

1. Jedinečný identifikační kód výrobku Typ výrobku	CARA CS 10 Type BE
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Spotřebič na pevná paliva v obytných budovách bez ohřevu vody.
3. Výrobce (jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Zplnomocněný zástupce	Nevztahuje se
5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
Harmonizovaná technická specifikace	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Oznámený subjekt nebo oznámené subjekty Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku Číslo zkušebního protokolu	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno 1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21 30-18385-T / 2026-04-17
7. Deklarované vlastnosti výrobku	

Mechanická odolnost a stabilita

Nosnost	200	kg
Požární bezpečnost	Splněno	

Ochrana hořlavých materiálů

		Minimální vzdálenost			
		od hořlavých materiálů		od nehořlavých materiálů	
Zadní	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Čelní	d_p	800		NPD	mm
Čelní k podlaze	d_F	0		NPD	mm
Boční	d_s	400	d_{Snon}	400	mm
Boční se sklem	d_{s1}	400		NPD	mm
Boční – výklenek	d_{s2}	NPD	d_{s2non}	NPD	mm
Boční – umístění 45°	d_{s3}	NPD	d_{s3non}	NPD	mm
Boční záření	d_L	0		NPD	mm
Od podlahy	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Od stropu	d_C	750		NPD	mm
Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu/ů		NPD		NPD	mm

Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí

		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
Emise spalín oxidu uhelnatého	CO 13 % O ₂	1250		NPD	mg/Nm ³
Emise spalín oxidů dusíku	NO _x 13 % O ₂	200		NPD	mg/Nm ³
Emise organického plynného uhlíku	OGC 13 % O ₂	120		NPD	mg/Nm ³
Emise pevných částic	PM 13 % O ₂	40		NPD	mg/Nm ³

Bezpečnost a přístupnost při užívání

Výstupní teplota spalín	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minimální tah komínu	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Hmotnostní tok spalín	$\Phi_{f,g nom}$	6,6	$\Phi_{f,g part}$	NPD	g/s

Úspora energie a tepla

		Při jmenovitém tepelném výkonu		Při částečném tepelném výkonu	
Tepelný tok do prostoru	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD	kW
Tepelný tok do vody	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD	kW
Účinnost	η_{nom}	81	η_{part}	NPD	%
Sezonní účinnost vytápění	η_s	71		NPD	%
Energetická účinnost – index EEI	EEI	107		NPD	
Klasifikace energetické náročnosti – třída		A+		NPD	
Spotřeba elektrické energie	el_{max}	NPD	el_{min}	NPD	kW
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	el_{sb}	NPD		NPD	kW

Udržitelné využívání přírodních zdrojů

Udržitelnost životního prostředí		NPD		NPD	
----------------------------------	--	-----	--	-----	--

*) „NPD“ (No Performance Determined – žádná vlastnost není stanovena)

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku Typ výrobku	CARA CS 10 Type BE
2. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitie stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou	Spotrebič na tuhé palivá v obytných budovách bez ohrevu vody.
3. Výrobca (meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Splnomocnený zástupca	Nevzťahuje sa
5. Systém / systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov	3
Harmonizovaná technická špecifikácia	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Notifikovaný subjekt	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Protokol o posúdení parametroch stavebného výrobku	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
Číslo skúšobného protokolu	30-18385-T / 2026-04-17
7. Deklarované vlastnosti výrobku	

Mechanická odolnosť a stabilita

Nosnosť	200	kg
Požiarna bezpečnosť	Splnené	

Ochrana horľavých materiálov		Minimálna vzdialenosť			
		od horľavých materiálov	od nehorľavých materiálov		
Zadná	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Čelná	d_P	800		NPD	mm
Čelná k podlahe	d_F	0		NPD	mm
Bočná	d_S	400	d_{Snon}	400	mm
Bočná presklená stena	d_{S1}	400		NPD	mm
Bočná – výklenok	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD	mm
Bočné žiarenie	d_L	0		NPD	mm
Od podlahy	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Od stropu	d_C	750		NPD	mm
Typ materiálu a hrúbka prípadného ochranného izolačného materiálu/ov		NPD		NPD	mm

Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone	
Emisie spalín oxidu uhoľnatého	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Emisie spalín oxidov dusíka	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Emisie organického plynného uhlíka	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Emisie pevných častíc	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní

Výstupná teplota spalín	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minimálny ťah komína	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Hmotnostný tok spalín	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

Úspora energie a tepla		Pri menovitom tepelnom výkone		Pri čiastočnom tepelnom výkone	
Tepelný tok do priestoru	P _{nom}	6,8	P _{part}	NPD	kW
Tepelný tok do vody	P _{Wnom}	NPD	P _{Wpart}	NPD	kW
Účinnosť	η _{nom}	81	η _{part}	NPD	%
Sezónna účinnosť vykurovania	η _s	71		NPD	%
Energetická účinnosť – index EEI	EEI	107		NPD	
Klasifikácia energetickej náročnosti – trieda		A+		NPD	
Spotreba elektrickej energie	e _{lmax}	NPD	e _{lmin}	NPD	kW
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e _{lCR}	NPD		NPD	kW

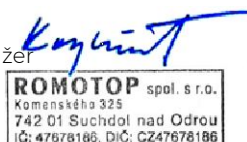
Udržateľné využívanie prírodných zdrojov

Udržateľnosť životného prostredia	NPD	NPD
-----------------------------------	-----	-----

*) „NPD“ (No Performance Determined – nie sú určené parametre)

8. Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu Typ wyrobu	CARA CS 10 Type BE
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania	Ogrzewania pomieszczeń w budynkach
3. Producent (nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel	Nie dotyczy
5. System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	3
Norma zharmonizowana	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Jednostka lub jednostki notyfikowane / Nr. Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego Sprawozdanie z badań Nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno 1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21 30-18385-T / 2026-04-17
7. Deklarowane właściwości użytkowe	

Odporność mechaniczna i stabilność		
Nośność	200	kg
Bezpieczeństwo przeciwpożarowe	Spełnione	

Odległość materiałów palnych		Minimalna odległość			
		z materiałów palnych		z materiałów niepalnych	
Tyłna	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Czołowa	d_p	800		NPD	mm
Czołowa do podłogi	d_F	0		NPD	mm
Boczne	d_S	400	d_{Snon}	400	mm
Od strony szkła ścianki	d_{S1}	400		NPD	mm
Boczne – nisza	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD	mm
Promieniowanie boczne	d_L	0		NPD	mm
Od podłogi	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Z sufitu	d_C	750		NPD	mm
Rodzaj materiału i grubość wszelkich ochronnych materiałów izolacyjnych		NPD		NPD	mm

Higiena, zdrowie i ochrona środowiska		Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowej mocy cieplnej	
Emisja tlenku węgla w spalinach	CO 13 % O ₂	1250		NPD	mg/Nm ³
Emisja tlenków azotu w spalinach	NO _x 13 % O ₂	200		NPD	mg/Nm ³
Emisja organicznego dwutlenku węgla	OGC 13 % O ₂	120		NPD	mg/Nm ³
Emisja cząstek stałych	PM 13 % O ₂	40		NPD	mg/Nm ³

Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu					
Temperatura wyjściowa spalin	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minimalny ciąg komina	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Strumień masowy spalin	$\Phi_{f,g nom}$	6,6	$\Phi_{f,g part}$	NPD	g/s

Oszczędność energii i ciepła		Przy nominalnej mocy cieplnej		Przy częściowej mocy cieplnej	
Przepływ ciepła v powietrze	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD	kW
Przepływ ciepła po stronie wody	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD	kW
Efektywność	η_{nom}	81	η_{part}	NPD	%
Efektywność sezonowa ogrzewania	η_s	71		NPD	%
Efektywność energetyczna – index EEI	EEI	107		NPD	
Klasyfikacja charakterystyki energetycznej – klasa		A+		NPD	
Zużycie energii elektrycznej	el_{max}	NPD	el_{min}	NPD	kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	el_{sb}	NPD		NPD	kW

Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych					
Zrównoważony rozwój środowiska		NPD		NPD	

*) „NPD” (właściwości użytkowe nieustalone; ang. No Performance Determined)

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Ing. Vladimír Krajíček
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja	CARA CS 10
Terméktípus	Type BE
2. Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban	Szilárd tüzelésű készülék lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
3. Gyártó (név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó kapcsolattartási címe)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. A meghatalmazott képviselő	Nem alkalmazható
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek)	3
Harmonizált szabvány	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Bejelentett szerv(ek) / Száma	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
Száma vizsgálati jelentés	30-18385-T / 2026-04-17
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)	

Mechanikai ellenállás és stabilitás		
Teherbírása	200	kg
Tűzbiztonság	Eleget tesz	

Gyúlékony anyagok védelme		Minimális távolság			
		gyúlékony anyagoktól	nem gyúlékony anyagoktól		
Hátsó fal	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Első	d_p	800		NPD	mm
Első a padlóra	d_F	0		NPD	mm
Oldalfal	d_s	400	d_{Snon}	400	mm
Oldalfal üveggel	d_{s1}	400		NPD	mm
Oldalfal – bemélyedése	d_{s2}	NPD	d_{s2non}	NPD	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d_{s3}	NPD	d_{s3non}	NPD	mm
Oldalirányú sugárzás	d_L	0		NPD	mm
A padlóról	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Mennyezettől	d_C	750		NPD	mm
A védőszigetelő anyag(ok) anyagtípusa és vastagsága		NPD		NPD	mm

Higiénia, egészség- és környezetvédelem		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen	
Égéstermék-kibocsátás	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
A nitrogén-oxidok kipufogógáz-kibocsátása	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Szerves szén-dioxid-kibocsátás	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Részecskékibocsátás	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Biztonság és hozzáférhetőség használat közben					
Kimeneti égéstermékek hőmérséklete	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minimális kéményhuzat	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

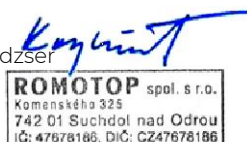
Energia- és hőtakarékoság		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen	
Helyiség fűtési teljesítmény	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD kW
Vízmelegítési teljesítmény	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD kW
Hatásfok	η_{nom}	81	η_{part}	NPD %
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	71		NPD %
Energiahatékonysági mutató EEI	EEI	107		NPD
Az energiateljesítmény osztályozása – osztály		A+		NPD
Villamosenergia-fogyasztás	el_{max}	NPD	el_{min}	NPD kW
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	el_{sb}	NPD		NPD kW

A természeti erőforrások fenntartható használata			
Környezeti fenntarthatóság		NPD	NPD

*) „NPD” (No Performance Determined – nincs meghatározott teljesítmény)

8. A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

Ing. Vladimír Krajiček
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

1. Unique identification code of the product-type Product type	CARA CS 10 Type BE
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Residential solid fuel burning appliance without water heating.
3. Manufacturer (name, company or registered trademark and contact address of the producer)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	Not applicable
5. System(s) of assessment and verification of constancy of performance	3
Harmonised technical specification	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
Notified body/ies / No.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
6. Assessment of the Performance Report of Construction Product Test report No.	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21 30-18385-T / 2026-04-17
7. Declared performance	

Mechanical resistance and stability		
Load bearing capacity	200	kg
Fire safety	Fulfilled	

Protection of flammable materials		Minimum distance			
		from flammable materials	from nonflammable materials		
Back	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Front	d_P	800		NPD	mm
Front to the floor	d_F	0		NPD	mm
Side	d_S	400	d_{Snon}	400	mm
Side with glass	d_{S1}	400		NPD	mm
Side – niche	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD	mm
Side – location 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD	mm
Side radiation	d_L	0		NPD	mm
From the floor	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
From the ceiling	d_C	750		NPD	mm
Type of material and thickness of any protective insulation material(s)		NPD		NPD	mm

Hygiene, health and environmental protection		At nominal heat output	At part load heat output	
Emissions carbon monoxide	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Emissions oxides of nitrogen	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Emissions organic carbon gas	OCG 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Emissions particulate matter	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Safety and accessibility in use				
Flue gas outlet temperature	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD °C
Minimum flue draught	P_{nom}	12	P_{part}	NPD Pa
Dry flue gas mass flow rate	$\Phi_{f,g nom}$	6,6	$\Phi_{f,g part}$	NPD g/s

Saving energy and heat		At nominal heat output	At part load heat output	
Room thermal heating output	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD kW
Water thermal heating output	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD kW
Efficiency	η_{nom}	81	η_{part}	NPD %
Seasonal space heating energy efficiency	η_s	71		NPD %
Energy Efficiency Index	EEI	107		NPD
Energy efficiency classification – class		A+		NPD
Electricity consumption	el_{max}	NPD	el_{min}	NPD kW
Electricity consumption in standby mode	el_{sb}	NPD		NPD kW

Sustainable use of natural resources				
Environmental sustainability		NPD		NPD

*) „NPD” (No Performance Determined)

8. The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Ing. Vladimír Krajíček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

1.	Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Produktklassifizierung	CARA CS 10 Type BE
2.	Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation	Häusliche Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung.
3.	Hersteller	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Bevollmächtigter Vertreter	Nicht zutreffend
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes	3
	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6.	Benanntes Prüflabor / Nr.	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
	Prüfbericht Nr.	30-18385-T / 2026-04-17
7.	Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt	

Mechanische Festigkeit und Stabilität

Tragfähigkeit	200	kg
Brandsicherheit	Erfüllt	

Schutz von brennbaren Materialien

		Mindestabstand			
		zu brennbaren Materialien	zu nicht brennbaren Materialien		
Rückwand	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Strahlungsbereich	d_p	800		NPD	mm
Strahlungsbereich zum Boden	d_F	0		NPD	mm
Seitenwände	d_s	400	d_{Snon}	400	mm
Seite mit Glas	d_{s1}	400		NPD	mm
Seite – Nische	d_{s2}	NPD	d_{s2non}	NPD	mm
Seite – Ausrichtung 45°	d_{s3}	NPD	d_{s3non}	NPD	mm
Seitliche Strahlung	d_L	0		NPD	mm
Von dem Boden	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Von der Decke	d_C	750		NPD	mm
Art des Materials und Stärke der Schutzisolierung(en)		NPD		NPD	mm

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz

		Bei Nennwärmeleistung	Bei Teillastwärmeleistung		
Kohlenmonoxid-Emissionen	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³	
Rauchgasemissionen von Stickoxiden	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³	
E. von organischem gasförmigem Kohlenstoff	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³	
Feinstaubemissionen	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³	

Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung

Rauchgasaustrittstemperatur	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minimaler Schornsteinzug	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Rauchgasmassenstrom (trocken)	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

Einsparung von Energie und Wärme

		Bei Nennwärmeleistung	Bei Teillastwärmeleistung		
Nenn-Raumwärmeleistung	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD	kW
Nenn-Wasserwärmeleistung	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD	kW
Wirkungsgrad	η_{nom}	81	η_{part}	NPD	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	η_s	71		NPD	%
Energieeffizienzindex	EEI	107		NPD	
Energieeffizienzklasse (Klasse)		A+		NPD	
Stromverbrauch	el_{max}	NPD	el_{min}	NPD	kW
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand	el_{sb}	NPD		NPD	kW

Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen

Umweltverträglichkeit	NPD	NPD
-----------------------	-----	-----

*) „NPD“ (No Performance Determined – Keine Leistung bestimmt)

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Ing. Vladimír Krajčiek
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

1. Code d'identification unique du produit type Type de produit	CARA CS 10 Type BE
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Appareil de chauffage domestique à combustible solide sans chauffage de l'eau.
3. Fabricant (nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Mandataire (Représentant autorisé)	Non applicable
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances	3
Spécifications techniques harmonisées utilisées	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Organisme(s) notifié(s)	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
Document N°	30-18385-T / 2026-04-17
7. Performance(s) déclarée(s)	

Résistance mécanique et stabilité

Capacité de charge	200	kg
Sécurité incendie	Conforme	

Protection des matériaux inflammables

		Distance minimale			
		par rapport aux matériaux combustibles	par rapport aux matériaux non combustibles		
Arrière	d _R	20	d _{Rnon}	0	mm
Avant	d _P	800		NPD	mm
Avant (par rapport au sol)	d _F	0		NPD	mm
Latéral	d _S	400	d _{Snon}	400	mm
Latéral avec vitre	d _{S1}	400		NPD	mm
Latéral – niche	d _{S2}	NPD	d _{S2non}	NPD	mm
Latéral – emplacement 45°	d _{S3}	NPD	d _{S3non}	NPD	mm
Rayonnement latéral	d _L	0		NPD	mm
Depuis le sol	d _B	114	d _{Bnon}	40	mm
Plafond	d _C	750		NPD	mm
Type de matériau et épaisseur du (des) matériau(x) isolant(s) protecteur(s)		NPD		NPD	mm

Hygiène, santé et protection de l'environnement

		À la puissance thermique			
		nominale	partielle		
Émissions de monoxyde de carbone	CO 13 % O ₂	1250	NPD		mg/Nm ³
Émissions d'oxydes d'azote	NO _x 13 % O ₂	200	NPD		mg/Nm ³
Émissions de carbone organique gazeux	OCG 13 % O ₂	120	NPD		mg/Nm ³
Émissions de particules	PM 13 % O ₂	40	NPD		mg/Nm ³

Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation

Température de sortie des résidus de combustion	T _{snom}	283	T _{spart}	NPD	°C
Tirage minimum de conduit de fumée	P _{nom}	12	P _{part}	NPD	Pa
Débit massique des gaz de combustion secs	Φ _{f, g nom}	6,6	Φ _{f, g part}	NPD	g/s

Économies d'énergie et de chaleur

		À la puissance thermique			
		nominale	partielle		
Puissance de chauffage intérieure	P _{nom}	6,8	P _{part}	NPD	kW
Puissance de chauffage dans l'eau	P _{Wnom}	NPD	P _{Wpart}	NPD	kW
Efficacité	η _{nom}	81	η _{part}	NPD	%
Efficacité énergétique saisonnière	η _s	71		NPD	%
Indice d'efficacité énergétique EEI	EEI	107		NPD	
Classification de la performance énergétique – classe		A+		NPD	
Consommation d'électricité	el _{max}	NPD	el _{min}	NPD	kW
Consommation d'énergie en mode veille	el _{sb}	NPD		NPD	kW

Utilisation durable des ressources naturelles

Durabilité de l'environnement		NPD		NPD	
-------------------------------	--	-----	--	-----	--

*) „NPD” (No Performance Determined – performances non déterminées)

8. Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Ing. Vladimír Krajčůek
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo Tipo di prodotto	CARA CS 10 Type BE
2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Apparecchio a combustibili solidi in edifici residenziali senza riscaldamento dell'acqua.
3. Fabbricante (nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Mandatario (rappresentante autorizzato)	Non applicabile
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della costanza della prestazione	3
Specifica tecnica armonizzata	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Il laboratorio di prova notificato / N°	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
Rapporto di prova N°	30-18385-T / 2026-04-17
7. Prestazioni dichiarate	

Resistenza meccanica e stabilità

Capacità di carico	200	kg
Sicurezza antincendio	Conforme	

Protezione dei materiali infiammabili	Distanza minima				
	di materiali infiammabili		di materiali non infiammabili		
Posteriore	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Anteriore	d_P	800		NPD	mm
Anteriore (rispetto al pavimento)	d_F	0		NPD	mm
Laterali	d_S	400	d_{Snon}	400	mm
Vetrata laterale	d_{S1}	400		NPD	mm
Laterali – nicchia	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD	mm
Laterali – posizione 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD	mm
Radiazione laterale	d_L	0		NPD	mm
Dal pavimento	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Dal soffitto	d_C	750		NPD	mm
Tipo di materiale e spessore di qualsiasi materiale isolante protettivo		NPD		NPD	mm

Igiene, salute e tutela dell'ambiente		Alla potenza termica nominale	Alla potenza termica parziale	
Emissioni di monossido di carbonio	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Emissioni allo scarico di ossidi di azoto	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Emissioni di gas organici di carbonio	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Emissioni di particolato	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Sicurezza e accessibilità in uso

Temperatura d'uscita dei fumi di scarico	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Tiro minimo di esercizio	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Portata dei fumi di scarico secchi	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

Risparmiare energia e calore		Alla potenza termica nominale	Alla potenza termica parziale	
Potenza termica all'ambiente	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD kW
Potenza termica all'acqua	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD kW
Efficienza	η_{nom}	81	η_{part}	NPD %
Efficienza stagionale	η_s	71		NPD %
Indice di efficienza prodotto	EEI	107		NPD
Classificazione della prestazione energetica – classe		A+		NPD
Consumo di energia elettrica	$e_{l max}$	NPD	$e_{l min}$	NPD kW
Consumo di energia elettrica in modo stand-by	$e_{l sb}$	NPD		NPD kW

Uso sostenibile delle risorse naturali

Sostenibilità ambientale	NPD	NPD
--------------------------	-----	-----

*) „NPD” (No Performance Determined – nessuna prestazione determinata)

8. La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Ing. Vladimír Krajíček
Responsabile sviluppo
e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

1.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnusteskoodi Tuotetyyppi	CARA CS 10 Type BE
2.	Rakennustuotteen aiottu käyttö asianmukaisen yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti)	Asuintiloihin tarkoitettu kiinteää polttoainetta polttava laite ilman veden lämmitystä.
3.	Valmistaja (nimi, yrityksen tai rekisteröidyn tavaramerkin nimi ja yhteystiedot)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Valtuutettu edustaja	Ei sovelleta
5.	Suoritusason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät	3
	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6.	Ilmoitettu laitos / ilmoitetut laitokset	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Raportti: Rakennustuotteen suorituskyvyn arvioinnin Testausraportti nro	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21 30-18385-T / 2026-04-17
7.	Ilmoitettu suoritusaso / ilmoitetut suoritusasot	

Mekaaninen kestävyys ja vakaus

Kantavuus	200	kg
Paloturvallisuus	Täyttyy	

Syttävien materiaalien suojaus		Vähimmäisetäisyys			
		syttäviin materiaaleihin	syttymättömiin materiaaleihin		
Takaosa	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Etuosa	d_P	800		NPD	mm
Etuosasta lattiaan	d_F	0		NPD	mm
Sivu	d_S	400	d_{Snon}	400	mm
Sivu, jossa lasia	d_{S1}	400		NPD	mm
Sivu – syvennys	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD	mm
Sivu – sijainti 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD	mm
Sivusäteily	d_L	0		NPD	mm
Lattiasta	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Katosta	d_C	750		NPD	mm
Materiaalin tyyppi ja suojaavien eristemateriaalien paksuus		NPD		NPD	mm

Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu

		Nimellisellä lämmöntuotolla	Lämmöntuotto osakuormalla	
Häkäpäästöt	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Typen oksidien päästöt	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Hiilikaasun päästöt	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Hiukkasten päästöt	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Turvallisuus ja saavutettavuus

Savukaasujen ulostulolämpötila	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Pienin savuhormien veto	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Kuivan savukaasun massavirtaus	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

Energian ja lämmön säästö

	lämmöntuotolla		osakuormalla		
Huoneen lämmitysteho	P _{nom}	6,8	P _{part}	NPD	kW
Veden lämmitysteho	P _{Wnom}	NPD	P _{Wpart}	NPD	kW
Tehokkuus	η _{nom}	81	η _{part}	NPD	%
Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus	η _s	71		NPD	%
Energiatehokkuusindeksi	EEI	107		NPD	
Energiatehokkuusluokka		A+		NPD	
Virrankulutus	el _{max}	NPD	el _{min}	NPD	kW
Virrankulutus valmiustilassa	el _{sB}	NPD		NPD	kW

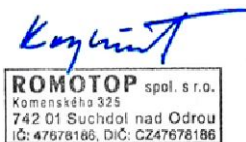
Luonnonvarojen kestävä käyttö

Ympäristökestävyys	NPD	NPD
--------------------	-----	-----

*) „NPD” (No Performance Determined – suoritusasoa ei ole määritelty)

8. Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaso on ilmoitettujen suoritusasojen joukon mukainen. Tämä suoritusasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Ing. Vladimír Krajíček
Tuote- ja innovaatiopäällikkö



Valmistajan käsittelijä:
Mgr. Ondřej Šuba
Teknikko

1. Produkttypens unika identifikationskod Produkttyp	CARA CS 10 Type BE
2. Byggproduktens avsedda användning enligt tillämplig harmoniserad teknisk specifikation	Fastbränsleeldad eldstad för bostäder utan vattenuppvärmning.
3. Tillverkare (namn, företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Tillverkarens representant	Ej tillämpligt
5. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda	3
Harmoniserad standard	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6. Anmält / anmälda organ	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Bedömning av byggproduktens prestanda	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
Testrapport nr	30-18385-T / 2026-04-17
7. Deklarerade prestanda	

Mekanisk hållfasthet och stabilitet

Bärförmåga	200	kg
Brandsäkerhet	Uppfylld	

Skydd av brännbara material		Minsta avstånd		
		till brännbart material	till obrännbart material	
Bakåt	d_R	20	d_{Rnon}	0
Framåt	d_P	800	NPD	
Framåt mot golvet	d_F	0	NPD	
Åt sidan	d_S	400	d_{Snon}	400
Åt sidan med glas	d_{S1}	400	NPD	
Åt sidan – nisch	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD
Åt sidan – placering 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD
Sidostrålning	d_L	0	NPD	
Från golvet	d_B	114	d_{Bnon}	40
Från taket	d_C	750	NPD	
Skydd av brännbara material Typ av material och tjocklek på eventuellt skyddande isoleringsmaterial		NPD	NPD	

Hygien, hälsa och miljöskydd		Vid nominell värmeeffekt	Vid dellast värmeeffekt	
Utsläpp av kolmonoxid	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Utsläpp av kväveoxider	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Utsläpp av organiskt kol i gasform	OCG 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Utsläpp av partiklar	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Säkerhet och tillgänglighet vid användning

Rökgasutloppstemperatur	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minsta skorstensdrag	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Torr rökgasmassflödes hastighet	$\Phi_{f,g nom}$	6,6	$\Phi_{f,g part}$	NPD	g/s

Spara energi och värme		Vid nominell värmeeffekt	Vid dellast värmeeffekt	
Rummets värmeeffekt	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD
Vattnets värmeeffekt	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD
Verkningsgrad	η_{nom}	81	η_{part}	NPD
Säsongsmedelverkningsgrad för rumsupp- värmning vid nominell värmeeffekt	η_s	71	NPD	%
Energieffektivitetsindex	EEI	107	NPD	
Energieffektivitetsklassificering – klass		A+	NPD	
Elförbrukning	e_{lmax}	NPD	e_{lmin}	NPD
Elförbrukning i standbyläge	e_{lSB}	NPD	NPD	

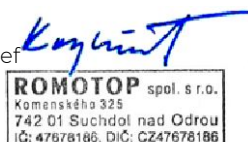
Hållbar användning av naturresurser

Miljömässig hållbarhet	NPD	NPD
------------------------	-----	-----

*) „NPD” (No Performance Determined – ingen prestanda fastställd)

8. Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Ing. Vladimír Krajčec
Produkt- och innovationschef



Behandlad av och på uppdrag av tillverkaren:
Mgr. Ondřej Šuba
Tekniker

1.	Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood Toote tüüp	CARA CS 10 Type BE
2.	Ehitustoote kasutusotstarve vastavalt kohaldatavale harmoneeritud tehnilisele spetsifikatsioonile	Tahkekütust põletav seade eluruumi ilma vee kuumutamise võimaluseta.
3.	Tootja (nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
4.	Volitatud esindaja	Ei ole kohaldatav
5.	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem(id)	3
	Kasutatud ühtlustatud tehnilised kirjeldused	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022
6.	Teavitatud asutus(ed)	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
	Raport: Ehitustoote toimimise hindamine	1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21
	Testiraport nr	30-18385-T / 2026-04-17
7.	Deklareeritud toimivus	

Mehaaniline vastupidavus ja stabiilsus

Kandevõime	200	kg
Tulekindlus	Täidetud	

Süttivate materjalide kaitsmine

		Minimaalne kaugus			
		süttivatest materjalidest	mittesüttivatest materjalidest		
Tagaosa	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Esiosa	d_p	800		NPD	mm
Esiosast põrandani	d_F	0		NPD	mm
Külg	d_s	400	d_{Snon}	400	mm
Klaasiga külg	d_{s1}	400		NPD	mm
Külg – nišš	d_{s2}	NPD	d_{s2non}	NPD	mm
Külg – asend 45°	d_{s3}	NPD	d_{s3non}	NPD	mm
Kiirgus külje suunas	d_L	0		NPD	mm
Põrandast	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Laest	d_C	750		NPD	mm
Igasuguse kaitsva isolatsioonimaterjali tüüp ja paksus		NPD		NPD	mm

Hügieen, tervise- ja keskkonnakaitse

		Nimivõimsuse juures	Osalise võimsuse juures	
Vingugaasi eraldumine	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Lämmastiku oksiidide eraldumine	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Süsiniku eraldumine	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Tolmuosakeste eraldumine	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel

Suitsugaaside temperatuur lõõrist väljumisel	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Minimaalne tõmme suitsutorus	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Suitsugaaside kuivmass määr	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

Energia ja sooja talletamine

		Nimivõimsuse juures	Osalise võimsuse juures	
Ruumi küttevõimsus	P_{nom}	6,8	P_{part}	NPD kW
Vee soojendusvõimsus	P_{Wnom}	NPD	P_{Wpart}	NPD kW
Kasutegur	η_{nom}	81	η_{part}	NPD %
Kütmise sesoonne energiatõhusus	η_s	71		NPD %
Energiatõhususe indeks	EEI	107		NPD
Energiatõhususe klassifikatsioon – klass		A+		NPD
Energiaarve	el_{max}	NPD	el_{min}	NPD kW
Elektritarbimine ooterežiimis	el_{sb}	NPD		NPD kW

Looduslike allikate kestlik kasutamine

Loodussõbralik kestlikkus	NPD	NPD
---------------------------	-----	-----

*) "NPD" (No Performance Determined – toimivust ei ole määratud)

8. Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Insener Vladimir Krajiček
Toote- ja innovatsioonijuht



Koostanud tootja nimel ja esindajana
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik

1.	Enolična identifikacijska koda vrste proizvoda Vrsta proizvoda	CARA CS 10 Type BE
2.	Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Stanovanjska naprava na trda goriva brez ogrevanja vode.
3.	Proizvajalec (ime in kontaktni naslov proizvajalca)	ROMOTOP spol. s r.o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4.	Pooblaščen zastopnik	Ni relevantno
5.	Sistem(i) ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti delovanja	3
6.	Harmonizirana tehnična specifikacija Priglašeni testni laboratorij Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda Testno poročilo št.	EN 16510-1:2022 EN 16510-2-1:2022 NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno 1015-AoP-30-18385-TZ / 2026-04-21 30-18385-T / 2026-04-17
7.	Navedene lastnosti	

Mehanska odpornost in stabilnost

Nosilnost	200	kg
Požarna varnost	Izpolnjeno	

Zaščita vnetljivih materialov		Najmanjša razdalja			
		od vnetljivega materiala		od negorljivega materiala	
Zadaj	d_R	20	d_{Rnon}	0	mm
Spredaj	d_P	800		NPD	mm
Spredaj do tal	d_F	0		NPD	mm
Stran	d_S	400	d_{Snon}	400	mm
Stran s steklom	d_{S1}	400		NPD	mm
Stran – niša	d_{S2}	NPD	d_{S2non}	NPD	mm
Stran – postavitev pod kotom 45°	d_{S3}	NPD	d_{S3non}	NPD	mm
Stransko sevanje	d_L	0		NPD	mm
Od tal	d_B	114	d_{Bnon}	40	mm
Od stropa	d_C	750		NPD	mm
Vrsta materiala in debelina vseh zaščitnih izolacijskih materialov		NPD		NPD	

Higiena, zdravje in varstvo okolja	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči	
Emisije ogljikovega monoksida	CO 13 % O ₂	1250	NPD	mg/Nm ³
Emisije dušikovih oksidov	NO _x 13 % O ₂	200	NPD	mg/Nm ³
Emisije organskega ogljikovega plina	OGC 13 % O ₂	120	NPD	mg/Nm ³
Emisije trdnih delcev	PM 13 % O ₂	40	NPD	mg/Nm ³

Varnost in dostopnost pri uporabi

Temperatura izhodnih dimnih plinov	T_{snom}	283	T_{spart}	NPD	°C
Najmanjši vlek dimnika	P_{nom}	12	P_{part}	NPD	Pa
Masni pretok dimnih plinov	$\Phi_{f, g nom}$	6,6	$\Phi_{f, g part}$	NPD	g/s

Varčevanje z energijo in toploto	Pri nazivni toplotni moči		Pri delni obremenitvi toplotne moči		
Toplotna moč ogrevanja prostora	P _{nom}	6,8	P _{part}	NPD	kW
Toplotna moč ogrevanja vode	P _{Wnom}	NPD	P _{Wpart}	NPD	kW
Učinkovitost	η _{nom}	81	η _{part}	NPD	%
Sezonska učinkovitost ogrevanja	η _s	71		NPD	%
Indeks energetske učinkovitosti	EEI	107		NPD	
Razvrstitev energijske učinkovitosti – razred		A+		NPD	
Poraba električne energije	el _{max}	NPD	el _{min}	NPD	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	el _{SB}	NPD		NPD	kW

Trajnostna raba naravnih virov

Okoljska trajnost	NPD	NPD
-------------------	-----	-----

*) „NPD“ (No Performance Determined – lastnost ni določena)

8. Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Ing. Vladimír Krajíček
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
Mgr. Ondřej Šuba
Tehnik